



# ESTUDIO

REVISTA SEMANAL

*Esta Revista se publica todos los  
sábados por Alejandro de Aboitiz.*

*Registrada en la Administración de Correos de  
Manila como correspondencia de segunda clase.*

*Todos los trabajos que publica ESTUDIO son ori-  
ginales y exclusivos. Queda terminantemente  
prohibida su reproducción*

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

### PAGO RIGUROSAMENTE ADELANTADO

<i>Un año</i> .....	<i>₱ 6.00</i>
<i>Un semestre</i> .....	<i>3 50</i>
<i>Un trimestre</i> .....	<i>2.00</i>
<i>Número suelto</i> .....	<i>0.15</i>
<i>Número atrasado</i> .....	<i>0.40</i>
<i>EXTRANJERO, Un año</i> .....	<i>\$ 6.00</i>

*Redacción y Administración: Imprenta de Sto. Tomás  
Iduana, 90 - Intramuros - Tel. 1894 - Apartado 147 - Manila.*

## SUMARIO

VOCINGLERÍA

*Justino.*

SIEMPRE MÁS ALLÁ

*Q. Chillo.*

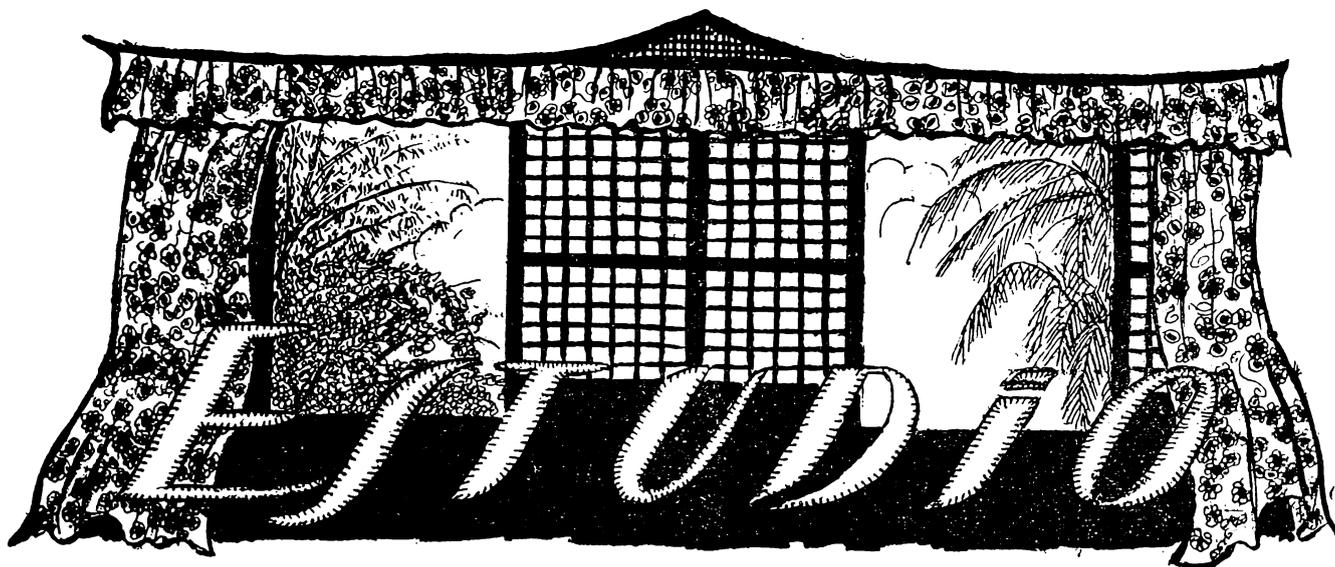
UTOPIÁS

*Farmer.*

JEAN JACQUES ROUSSEAU

*Filadelfo.*

EMPAREDADOS—SEMANA—SOCIAL—NEWS OF THE WEEK



## REVISTA SEMANAL

Entered as second class matter at the Post-Office at Manila

DIRECTOR:—Alejandro de Abaitz

ADMINISTRADOR:—Vicente Agau

TEL. 572

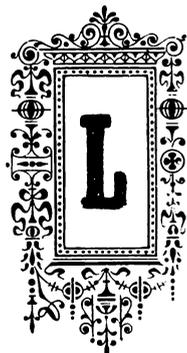
P. O. BOX 147

Vol. IV.

Manila, 23 de Agosto de 1924.

Num. 86

# VOCINGLERIA



LOS verdaderos sabios han sido por lo común modestos y humildes al emitir sus opiniones. Lejos de desvanecerse por el acervo de sus conocimientos, hanles servido éstos de ocasión para reconocer con leal franqueza lo poco que sabían en comparación de lo mucho que ignoraban.

Cuéntase que como en cierta ocasión asediase una dama con sus preguntas al sabio Duhamel, secretario de la Academia de Ciencias, y sólo obtuviese del académico respuestas negativas, le dijo al fin impacientada: ¿pues de qué sirve el ser un sabio, si no podeis satisfacer a ninguna de mis preguntas? Señora, le replicó el insigne matemático, el ser sabio sirve para saber decir: *no sé*.

Así ha sabido hablar siempre la ciencia prudente y modesta, humillándose ante la verdad, sin dejarse arrebatarse por los vientos de un orgullo estúpido que suele ser patrimonio exclusivo de los nescientes.

Con ese laudable proceder contrasta

la frescura y atrevimiento de los ignorantes, quienes persuadidos de que el campo de los conocimientos humanos se reduce al estrechísimo círculo donde viven encerrados, vociferan y chillan cual aves en pajarera; y hasta se juzgan acreedores en su necio orgullo a que los demás presten atención a tan confusa y repugnante gritería.

Sin más bagaje científico que el atrevimiento que presta la ignorancia, barajan y tergiversan cuatro palabras o frases cuyo significado ignoran, y con ellos lanzan afirmaciones tan gratuitas como erróneas sobre cuestiones profundísimas, para cuya solución se han golpeado la frente año tras año los sabios más famosos.

Con tanta ligereza como desconsideración irrumpen como potros indómitos en el terreno de los misterios, desconociendo el contenido doctrinal de los mismos, y forjándose dogmas imaginarios, que ni son ni pueden ser los que la Iglesia católica cree y propone a los fieles como objeto de fe. Sobre ese cimiento de movediza arena levantan el edificio de sus superficiales objeciones y negaciones gratuitas.

Entre los misterios del catolicismo, ninguno tan profundo como el de la Santísima Trinidad, al cual quiere guiar nuestra consideración la Iglesia en estas primeras palabras del Símbolo: Creo en Dios *Padre*. Por ser tan augusto y profundo este misterio lo han elegido como favorito blanco de sus tiros nuestros enemigos, quienes se imaginan hallar en cada una de las afirmaciones del catolicismo otras tantas contradicciones y absurdos.

Expuesto, no obstante, el misterio como la Iglesia lo enseña y propone, tenemos lo suficiente para contestar a cuantos reparos puedan hacernos los de la acera de enfrente. Porque si bien es cierto que este augusto misterio es ininteligible e indemostrable por las solas luces de la razón, tampoco se puede demostrar que implique contradicción o repugnancia.

Por la exposición de ese dogma queremos empezar hoy, después del prolongado silencio a que nos redujo la enfermedad que aún no ha desaparecido totalmente. Advertimos, sin embargo, al lector tenga muy en cuenta haberse excedido nuestro querido compañero "*Paulino*" en las promesas y esperanzas que tal vez le haya hecho concebir respecto de esta sección, atribuyéndonos lo que con toda franqueza reconocemos y confesamos no poseer. Seguramente nos miró a través del cristal de aumento de la amistad que nos une, y se le figuraron montes los minúsculos átomos que divisaba.

El dogma de la Santísima Trinidad se constituye y funda en la afirmación y confesión de un solo Dios en tres distintas personas. Dios es uno y trino; uno en esencia o naturaleza, y trino en personas, teniendo las tres la misma naturaleza divina, idéntica, numéricamente una, que cada persona posee toda entera, sin división, aunque formando realmente tres personas distintas. Un solo Dios en tres personas distintas, o tres personas en Dios. Unidad de substancia o naturaleza divina, un solo Dios; y triplicidad de relaciones personales, esto es, tres personas distintas. He ahí el dogma.

La distinción de las tres divinas personas no está ni puede estar en la sustancia o naturaleza, por ser ésta idéntica y numéricamente una en las tres, que por lo mismo son consustanciales. Tampoco está ni puede estar la distinción en los atributos o perfecciones divinas, porque teniendo las tres personas la misma naturaleza, necesariamente poseen los mismos atributos y perfecciones. De modo que así como las tres divinas personas son una sola naturaleza, un solo Dios, son por lo mismo un solo Criador, un solo

Conservador, un solo Ser supremo, todopoderoso, sabio, bueno, justo...

La distinción, pues, sólo está en las propiedades personales, esto es, en las relaciones propias de cada una de las tres personas respecto de las otras dos. La primera persona, Dios Padre, se distingue de la segunda por la relación de *Paternidad*. La segunda persona, Dios Hijo, se distingue de la primera por la relación de *Filiación*. La tercera persona, Dios Espíritu Santo, se distingue de las otras dos por la relación de *Espiración pasiva*; ya que ésta Espiración es realmente distinta de la Espiración activa, que es común y una misma en el Padre y el Hijo, de los que procede el Espíritu Santo como de un solo principio.

Estas relaciones divinas son reales, eternas, subsistentes, con todas las dotes y privilegios de la personalidad. Son tres centros de atribución que obran por una sola naturaleza, numéricamente una en las tres. Por eso, aunque cada una de las tres personas es Dios, no suman ni pueden sumar tres dioses; pues si bien cada una es especial como persona y tiene caracteres distintos de las otras dos, las tres son, como hemos dicho, una sola naturaleza, un solo Dios, que como infinito, es único y no sufre repetición.

No obstante la profundidad insondable de este soberano misterio, la teología católica discurre con acierto para demostrar que aunque el dogma es superior a nuestra razón, no se opone a ella.

Dos son en el ente espiritual las operaciones inmanentes: entender y amar. Dios, inteligencia infinita, es eterna y esencialmente *pensador*; y el objeto esencial de su pensamiento es El mismo. Entendiéndose a Si mismo, y precisamente porque se entiende, produce su imagen, su Verbo o palabra. Este Verbo de Dios no es ni puede ser como el verbo o palabra interna que nosotros producimos, accidental y limitada; el Verbo divino es eternamente subsistente, consustancial al Padre, pues en Dios no caben accidentes, todo es sustancia. Así tenemos dos personas en Dios, el Padre que engendra, y el Hijo que es engendrado, el cual también recibe el nombre de Verbo o Palabra, porque un puro Espíritu como es Dios, no puede engendrar sino su palabra eternamente viviente y subsistente.

Dios es eterna y esencialmente *amante*, y el objeto esencial de su amor es El mismo. Por un acto puro, simplicísimo, siempre actual de su voluntad, se une esencialmente, mediante el amor, al Verbo por él engendrado, a su Hijo. A su vez, este Verbo o Hijo de Dios, eternamente subsistente, se une, por

medio del amor, a su principio, al Padre que lo engendra. De esta reciprocidad y aspiración, se produce eternamente el Amor mutuo, viviente y subsistente como son subsistentes el Padre y el Hijo. Ese Amor mútuo es el que llamamos Espíritu Santo, tercera persona de la beatísima Trinidad, consustancial al Padre y al Hijo.

Así se cierra eternamente, dice un elocuente apologista, el círculo perfecto de las relaciones divinas; no puede darse ni una menos ni una más, es imposible. Por eso en Dios no cabe poner más de tres personas. Ellas constituyen, en la distinción real que guardan entre sí y en la unidad sustancial común a las tres, el misterio inefable de la vida íntima de Dios, el misterio augusto de la Santísima Trinidad.

Claro está que con esta sucinta exposición no tratamos de explicar lo inexplicable ni de comprender lo incomprendible. El *cómo* del misterio, su constitutivo intrínseco, queda oculto y a una distancia infinita de nuestro finito y limitado entendimiento, y de todas las inquisiciones humanas. Pero querer concluir de ahí que es contradictorio y absurdo, es tan injurioso a la fe como a la recta razón, pues la contradicción recaería en el mismo Dios, autor y principio de la razón y de la fe; y eso sí que es contradictorio y absurdo.

Dios ha revelado el misterio de la Trinidad. Fiados en su autoridad e infalibilidad creemos el misterio aunque no lo comprendamos, porque si Dios habla o revela,

debe ser creído. ¿Qué cosa más razonable que humillar nuestro entendimiento ante la grandeza y autoridad del Dueño absoluto de la creación? ¿Qué tiene que oponer a esto la recta razón?

Para contestar a los argumentos de nuestros adversarios, que nos objetan con el principio de contradicción y el de identidad, basta con tener muy presentes las afirmaciones siguientes, en las que resumimos este artículo. Creemos y confesamos la unidad de la naturaleza divina, pero no la unidad a un tiempo con la triplicidad. Creemos y confesamos la triplicidad y distinción de las personas, pero no la triplicidad a un tiempo con la unidad, ni la distinción a un tiempo con la identidad. La unidad y la trinidad no la ponemos en Dios bajo un mismo respecto, sino bajo respecto distinto. Afirmamos que las tres personas Padre, Hijo y Espíritu Santo son idénticas desde el punto de vista de la naturaleza divina y por eso son un solo Dios; pero desde el punto de vista de la personalidad son distintas, porque cada persona tiene, como hemos dicho, algo que la distingue de las otras.

Y basta por hoy. Respecto de las insulsas negaciones que sobre los dogmas del catolicismo viene lanzando cierto semanario local sin una razón científica, sin un simulacro de argumento, para siquiera presentar el error disfrazado de verdad, nada queremos decir, porque las conceptuamos pura vocinglería.

JUSTINO.

Felicísimo R. Feria      Gabriel La O

**FERIA & LA O**  
**ABOGADOS**

China Bank Bldg., Juan Luna, Manila.  
Tel. 1792.

**A M A Y A**

Partituras para canto y piano de esta  
hermosa ÓPERA VASCA

₱ 12.00

A. NOARBE

Juan Luna 489

Manila

**RIZAL PARK Co., Inc.**

El mejor medio de ahorro.  
Compre un solar para tener su propio hogar. No pague más renta. Sus pagos mensuales le harán propietario. Consúltenos.

Sitio ideal para vivir. Hermosas calles.  
Terreno alto y ventilado.

**INFORMES:**      155 Escolta (altos)

¡Abra HOY una cuenta de ahorro, y sea un melódico economizador!

Nuestro departamento de ahorros le pagará a usted un interés anual de 4 1/2 por ciento sobre las cuentas de ahorro de un peso, computado trimestralmente.

**Philippine Trust Company**

Edificio del Monte de Piedad—Tel. 1256  
Transacciones bancarias extranjeras y domésticas de las clases.

# UTOPIÁS



**E**l *quid* del arte diz que consiste en idealizar lo real y en realizar lo ideal. Mas hay quienes van aun más lejos y llegan a idealizar lo ideal. Estos tales, que forman legión, forman tamoién un grupo aparte y se les denomina visionarios, o sea artistas a medias que realizan tan sólo la primera parte del programa estético.

Mr. Woodrow Wilson pertenecía a ese grupo. Con su utópico decálogo de diez puntos y cuatro comas o cláusulas, sentó plaza entre los más avanzados idealistas. Eso de querer sentar las bases del internacionalismo y de la mancomunidad de los estados como una premisa lógica de la cual se había de seguir la federación de todas las naciones en una sólo nación, precisamente cuando los estados hacían, no de su casa como los ingleses, sino de todo el país un castillo, cuando se acababan de ventilar en la más sangrienta de las contiendas los principios nacionales y el patriotismo rayó a su máxima altura, pareció a no pocos que era soñar despierto.

Pero aun hay quienes creen en esos sueños y sueñan que ven indicios de esa evolución, segura aunque lenta, de las naciones hacia la unificación de todos los estados en un estado universal, de todos los pueblos en una sola nación. Hay ciertos estadistas, calificados por algunos de genios y por otros de visionarios, que creen en la federación universal de toda la humanidad, porque la humanidad, dicen ha estado sin cesar progresando y evolucionando social y políticamente, y el término de ese progreso y evolución no puede ser otro que la unidad, la unificación de los dispersos miembros de la gran familia humana.

Cuando los medios de comunicación aéreos sean tan fáciles y seguros como los terrestres y acuáticos: cuando llegue el día en que sea más factible dar la vuelta al mundo que hace un siglo lo era recorrer una distancia de cien leguas; cuando los mares se conviertan en lagos, y los océanos en vadeables ríos, y las gigantescas cordilleras en insignificantes colinas; cuando el hombre, gracias a esa facilidad de comunicaciones, se haga cosmopolita y ciudadano de todo el mundo y se borren los linderos que separan las naciones; cuando se persuadan los hombres que no puede darse una paz mundial más que bajo el gobierno de un

estado mundial, entonces se habrá realizado la verdadera fraternidad universal de todos los hombres. ¡Ay, qué fácil y qué bonito es soñar!

Mr. Wells es aún más atrevido. Mr. H. G. Wells, el *pozo* (quizá vacío!) de ciencia, inglés, en su "Outlines of History", ha escrito la narración más completa de los acaecimientos humanos, desde los ascendientes del hombre, los monos, desde sus abuelos, los mastodontes, desde sus tatarabuelas, las rocas, pues así viene él a considerarlos, hasta el super-hombre de las futuras generaciones, que ha de vivir, no ceñido y circunscrito por estrechos límites nacionales, sino en una patria universal bajo un gobierno mundial. Y el tal Wells, que será un óptimo novelista pero que es un péssimo historiador, ha llegado a trazar la constitución de ese futuro estado universal, cual vidente inspirado que, rasgando el velo del porvenir, lee los sucesos futuros con la claridad meridiana del historiador-cronista. ¡Si eso no es una broma inglesa legítima...!

Pero es el caso que la realidad, con su descarnada y torpe mano, viene a deshacer y deshojar esos farolillos fantásticos fabricados por soñadores visionarios. Hasta ahora cuantos pasos han dado las cancillerías o los diplomáticos, siquiera para cerrar las puertas del templo de Jano y ordenar las bases de una paz octaviana como premisa necesaria de esa federación de las naciones, han producido efectos contrarios. Todas las ligas internacionales, en vez de unir, lo que han hecho es desligar y distanciar más las naciones; cada tratado de paz ha sido el prelude de una nueva guerra. Aun nos falta mucho que andar, si es que ya estamos embocados, por el camino, no solo de la paz mundial, pero mucho menos, de la ideada república universal. Entretanto, soñemos; ¡qué los sueños sueños son!

Hemos prologueado demasiado tendido. Cuando íbamos a entrar en materia, nos damos cuenta que hemos teclado sin ton ni son sobre utopías que si son o no realizables, no hay cuidado que la presente generación las presencie. Mr Wells tiene la culpa, y le castigaremos, es posible, con otras líneas más estudiadas y meditadas, que bien lo merece por bachiller y desbocado. De todos modos, podemos terminar como un escritor que apostilló su carta diciendo: *he sido largo porque estaba de prisa.*

FARMER

**CAVANNA, ABOITIZ & AGAN**  
ABOGADOS

Roxas Bldg. N.º 212

Tel. 572

**MAXIMO VICENTE**

Talleres de Pintura, Escultura, Platería y Mar-  
molería. Prontitud y Esmero en los Encargos

Imágenes, andas, altares, púlpitos, ornamentos de  
Iglesia, Mausoleos, Monumentos, Bordados en oro,  
Lípidas, etc.

830-34 R. Hidalgo, Manila

Tel. 3528

## EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS...

## ¡Siempre más allá!.....



**D**ECÍAMOS ayer... la verdad es que no sabemos nada de los sentimientos provocados en nuestra amiguita por la prolongada interrupción de estas chácharas astrales, la cual no fué precisamente obra de remisa voluntad, sino consecuencia inevitable de los altibajos de redacción, donde la ausencia temporal de algún compañero condena a las veces a un recargo de quehaceres a todos los demás. Y pues me ha tocado de dos meses acá cortar la tela, coser las piezas y hasta ponerles los botones, no me fué posible atender a la satisfacción de la curiosidad de mi amiguita, porque para tratar de cosas celestiales es menester desentenderse de cuanto tuviere saborcillo terrenal.

Llevamos dicho cómo en todo tiempo haya sido empeño de los astrónomos resolver el problema de la habitabilidad de los astros, los cuales, dado su inconmensurable apartamiento de nuestro planeta, se hallan al abrigo de todo espionaje, a pesar del alcance de los ecuatoriales, cuya potencia ni aun siquiera podría denunciar en la Luna, tan próxima a la Tierra y en condiciones tan favorables de observación, un encuentro de fuerzas superior a la batalla más formidable de cuantas registran las memorias de la pasada guerra mundial.

Añadimos luégo después, como conocimiento de todo en todo necesario para catar la gravedad de los argumentos en pro o en contra de la tesis estudiada, las condiciones en las cuales suele desarrollarse la vida, pues yá que no contemos con medios directos de investigación, cuyo testimonio vendría a ser decisivo, porque "ante un—no lo he visto—no hay sino creer o reventar", podemos deducir del estado atmosférico de las estrellas que sea posible o imposible la existencia de seres vivientes en tal o cual fragmento del mundo estelar.

La imaginación se ha entretenido siempre con delectación en fabricar moradores para esa infinidad de cuerpos celestes que ruedan por los espacios en silenciosa carrera al decir de los poetas, pero cuyos anales, si acaso alguno pudo entretenerse en escribirlos, están, según la Ciencia, salpicados de cataclismos tan fabulosos que en su comparación no alcanzarían la importancia de juegos infantiles los monstruosos temblores de tierra registrados hace cosa de un año en el vecino imperio del Japón.

Mas todo se reducía a un acervo de hipótesis, sostenidas por sus sendos defensores con calor, y lo peor del caso era que no podía soñar el hombre con acudir al resorte de la comprobación visual, pues no habiendo conseguido hasta el presente poner el pie en ninguno de los dos polos de su propio planeta, mal había de intentar la empresa de un viaje a través de la inmensidad interestelar, primero porque su longevidad es un soplo en comparación del tiempo indispensable para transponer

la distancia que nos separa de nuestros conmlitones y segundo porque apenas recorriese los doce o quince kilómetros de la atmósfera en dirección a la periferia moriría víctima de una hemorragia general, producida por la merma de la presión.

Y no se figuren nuestros benévololectores que exageramos al expresarnos así. Para ejemplo, ningún astro se encuentra tan próximo a la Tierra como su único satélite: la Luna. Nuestra distancia está tasada en 384.282 kilómetros. Si para realizar la jira de exploración a la casa de esa vecina acudimos a un tren exprés, hacemos un pan como unas hostias, porque invertiríamos en el camino la friolera de CUATRO MIL y CUARENTA Y CINCO años, en el supuesto de comunicar al vehículo la velocidad media de noventa y cinco kilómetros por hora.

A cualquiera se le alcanza que, al lado de esa cifra estupenda, el número de los días concedidos al hombre es de aterradora pequeñez. Nuestra vida no vale un cigarro atendida su longitud. Pero si asqueados de la lentitud de la marcha del tren, echamos mano del aeroplano para tomar el mismo camino a razón de cuatrocientos kilómetros por hora, muy respetable andar, no llegaríamos antes de NOVECIENTOS SESENTA AÑOS. ¡Sólo Matusalén gozó de esa imponente ancianidad! Mantenemos en una bala de cañón. Esto es yá otro cantar, mas así y todo habremos menester más de TRESCIENTOS AÑOS para entrar en los andenes de la primera estación lunar. ¡Horror!

Cojamos otra cabalgadura más veloz y ninguno tan familiar como el rayo de luz, sobre el cual podremos avanzar TRESCIENTOS MIL kilómetros POR SEGUNDO. En menos de dos segundos estamos en la Luna. Pero si se nos antojara continuar el viaje a mayores lejanías, tardaríamos ocho minutos en arribar al Sol, cuatro años en tropezar con el Alfa del Centauro la estrella más cercana a la Tierra, ocho años para presentarnos en Sirio, veinticinco en llegar a Vega y cuarenta y seis para cuando pusiéramos nuestras plantas en la estrella Polar. Como se ve, las cantidades van aumentando y las jornadas requieren demasiada duración. Con decirles a ustedes, que hay astros en los cuales no habría abordado todavía nuestro padre Adán, si en el momento de su creación se le ocurre sentarse en un rayo de luz para recorrer las maravillas de la obra de Dios. . . . .!!!!!!

Por donde se ve que al hombre no le queda para el estudio de los cuerpos celestes sino la ayuda del cálculo, el cual no es, como podría figurarse más de un leuente, el entretenimiento de gente ociosa que a falta de cosa mejor se divierte en dar palos de ciego, ni aun siquiera el ingenioso vuelo de fantasía donde tanto sobresalieron Julio Verne y El Coronel Ignotus, sino un sistema de investigación científica apoyada sobre determinadas observaciones que dan pie a los sapientes para fabricar hipótesis y teorías, las cuales caerán un día por tierra al choque de incidentes contradictorios

o, confirmadas definitivamente, pasarán a la categoría de ley.

Para escrutar las oscuridades estelares de nada sirven los anteojos astronómicos con que contamos en la actualidad, y si no tuviéramos otros medios de inquisición, poco sabríamos todavía del acervo de misterios encerrados en esa estupenda tachonería del firmamento azul, esa aparente bóveda construída por nuestra imaginación. A simple vista únicamente alcanzamos las estrellas de las seis primeras magnitudes, y son menos de ocho mil. El monumental catálogo de Argelander, suma de los estudios hechos hasta entonces, contenía algo más de trescientas mil. Diez Observatorios ingleses y alemanes trabajando durante veinte años, sólo consiguieron elevar la cifra de Argelander a cuatrocientas cincuenta mil.

El telescopio se daba yá por vencido y los astrónomos se iban doblando bajo la fatiga de una incesante contemplación de la esfera celeste, donde el objetivo de sus monstruosos instrumentos, cuya cureña a cualquier profano causaría estupor, no podía descubrir ninguna novedad. Mas el ins-

tinto inquisidor del hombre no se detiene ante murallas inexpugnables al parecer, y si acaso una candela se le acaba, tortúrase el cerebro en la invención de otra con la cual pueda alumbrar el camino indefinido del saber.

Las cuatrocientas cincuenta mil estrellas catalogadas por los trabajos de todos los científicos son yá hoy un puñadito en comparación de las cien millones que habrán de contener los mapas trazados mediante una armoniosa labor internacional, sugerida por el almirante Mouchez, Director a la sazón del Observatorio de París. Para satisfacción de mi curiosa amiga debo hacer constar aquí que tomaron muy buena parte en este recuento de estrellas un coro de "demoiselles" francesas, bastante más provechosas, por cierto, que las llamadas "estrellas de Cine" a la doliente humanidad.

¿De qué medios se valieron los sabios para llegar a ese sumando tan fenomenal? Respetemos los gustos de la amiga por los escritos reducidos y dejemos la respuesta para otra vez.

Q. CHILLO.

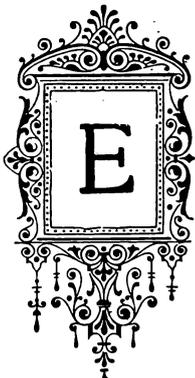


*La mejor manera de hacer prosperar  
a un negocio es la de darle publicidad.*

*Examine los distintos medios y verá  
que ninguno como*

**Anunciarse en Estudio**

# Emparedados



RAMOS pocos... Y lo demás que lo sabe cualquier nacido en Castilla.  
 Y aun todo legítimo amante del idioma castellano.  
 Y no a humo de pajas hemos puesto eso de "legítimo" enamorado.  
 Porque andan por esas redacciones ciertos aficionados platónicos que acabarán, como el diablo primero no lo remedie, por desprestigiar el género.  
 El género de los simpatizadores de verdad.  
 De los que aman la lengua de Cervantes con algo más que los acostumbrados lirismos periódicos.  
 Y porque la aman de corazón, se toman algún trabajillo por cultivarla.

Pero todo lo dicho no viene a cuento con lo que queríamos decir.

Y es que en el estadio de la prensa (como hoy suele escribirse) eran yá bastantes los que consagraban sus fuerzas musculares a barbarizar.

Y calificamos de "musculares" las energías de ciertos plumistas, porque no hay modo de descubrir en sus producciones un adarme de sustancia gris.

La cual sustancia gris... Bueno: no vayamos a meternos en otra digresión.

Aunque nos da pena dejar sepultado en las entrañas de la maquinilla lo que íbamos a decir.

Pero, no importa... Siempre nos quedará tiempo de ponerlo en conocimiento del lector.

Baste saber por lo presente que hay muchos "bárbaros" entre los "ilustrados" de redacción.  
 Y es lastimoso este fenómeno, porque por culpa de unos cuantos sufren a las veces todos los demás.

Entre los cuales hay hombres de mérito reconocido ante quienes nos quitamos siempre la gorra.

Y conste que no acostumbramos dar sombreradas por mero cumplimiento.

Cuando echamos la mano al chapeo es siempre porque lo juzgamos un deber.

Y conceptuamos como una obligación ofrecer esa muestra de respeto al talento indiscutible de algunos plumistas de la prensa local.

Pero son los menos. Lo cual acaece con todo lo bueno. Lo malo siempre abunda.

Y más que en sector alguno de las manifestaciones del pensamiento, en el periodismo.

¡Oh! si Atila repasara las ciudades modernas en busca de soldados asalariados para borrar del planeta el rastro del hombre...!

Juro por las barbas del zancarrón de Mahoma que tendría bien donde escogar...

Pues, a pesar de esa abundancia de "bárbaros" de redacción, la especie se multiplica de día en día.

Y nuestros temores tenemos que han de acabar con la humanidad.

Hace poco se presentó en el arroyo (es el lugar donde pelean los combatientes de su laya) un nuevo luchador.

El cual pudiera bien, como los hunos, comer la carne calentada sobre las costillas de su caballo y al amparo de las propias posaderas.

Que eso, y aun bastante más, solían hacer aquellos incansables seguidores del "azote de Dios".

Y puesto en jarras, al igual de cualquier martornos, se entretiene en hacer muecas símicas a los transeuntes.

Los cuales llevan su mano siniestra disimuladamente a las fosas nasales, las comprimen con vigor y... pasan de largo.

De largo y a paso acelerado. Porque allí hue'e a podrido... Y a podrido de lo peor...

Mucho más ¡qué tiene que ver! mucho más que en Dinamarca.

Porque en dicho país, según Shakespeare, sólo había "algo" donde se cebaba la putrefacción...

Y en este nuevo oprobio de la razón se ha extendido a todo su organismo el mal...

¡Malhaya!... "Malaya"... Lo mismo da... Ellos se lo dicen todo...

No se podía esperar de tales "ilustrados" cosa mejor.

¿Qué pueden dar de sí quienes citan a Voltairz en inglés y motejan de ignorante (como suena) al mismísimo Ampere?

*Sabido es haber sido la ignorancia en todo tiempo muy atrevida.  
Lo cual es muy explicable. Es la única manera que tienen de llamar la atención.  
Cuando no se cuenta con razones, se apela comúnmente a los gritos.  
Cuando carecemos de facultades para ganar la precedencia intelectual, es muy perdonable que tratemos de abrirnos el camino a codazos.  
Pero cuanto más flota el corcho, más descubre la vaciedad de su contenido...  
Cuanto más ascienden las zurrapas en el aire, ponen más de manifiesto su falta de gravedad...*

*Por otra parte nos halaga que uno de los primeros terreros de sus pelotillas hayamos sido nosotros.*

*Una vez situados en las trincheras, nos encanta la música del tiroteo.  
Nada tan majestuoso e imponente como el zumbido del cañón en el silencio de la espesura.  
Ni tan solemne e impresionante como el grito del centinela que nos recuerda el deber.  
Ningún premio mejor para nuestros disparos que el eco de los rugidos del adversario.  
Ni prueba más contundente de su impotencia que echar mano del registro de los insultos.  
Agradecemos a "¡Malhaya!" sus demostraciones de iracundia irrefrenable.  
Son motivo de satisfacción para cuantos combatimos a la medida de nuestra insignificancia por la causa de Dios.*

*Peero no olvide que para paralizar la lengua de un Católico de arrestos, convencido de la obligación de pelear, no hay sino un medio.*

*¡¡¡Cortársela!!!... Todo lo demás equivale a majar en hierro frío. Sépalo "¡Malhaya!"*

*Sotto está enzarzado en una regocijante discusión con "El Comercio".  
R. de los Trinos, desde las columnas del decano filipino, nos ha hecho reír.  
The Independent, al referirse a "El Comercio", lo nombra aunque despreciativamente y dice que sólo tiene setecientos ejemplares de tirada.  
En cambio, al defenderse de nosotros, nunca se descuida en nombrarnos.  
Está "El Comercio" de enhorabuena: le nombra y le "concede" BASTANTE circulación.  
Mucho es, tratándose de Sotto.*

*Pues nosotros no nos cansamos de zarandearle.  
En repetidas ocasiones hemos preguntado a diversos lectores nuestros si no les cansaba nuestro machacar contra Sotto.  
Y siempre hemos recibido la contestación de que los emparedados no les hartan jamás.  
Con que, ya puede mudar de táctica el gallo sin espolones de la acera de enfrente.  
Es hora de que recurra a su amiga Doña Metempsicosis.*

*¿Por qué será que con ESTUDIO no se atreve., nos preguntaba el otro día un periodista, ex-compañero de "Victi" (del Independent) y del de los Trinos (de "El Comercio").  
A lo que, en lugar de responderle, le preguntamos: ¿Cuál es el mar más inofensivo  
¡El Mar MUERTO!  
Y una franca y espontánea carcajada nos separó.  
No había más qué decir.*

*Ni un cheque de mil pesos logró hacerles hablar.  
Y cuenta que por el dinero se vende un can.  
Y es lo que más aprecian en aquella redacción.  
Que The Independent no sabe hablar sino de comer y de circulación.  
¡¡Y sigue insertando más de una veintena de anuncios gratis!!  
¡Poco ha de comer el pobrecito así!*

*Yá TIO TIJERAS sabe lo que hacer.  
Ataca a los curas y frailes, sin dejar de zaherir a los jesuitas, despotrica contra la Religión, defiende al pobre Aglipay—incapaz de defenderse por sí—apoya a Wood, combate a los depuradores de los "escándalos municipales", hace migas con los Colorums, y... va cada vez peor.  
Pide ₱5.000.00 y los Colorums no se los dan.  
Corta y recorta, roba y estafa la sustancia gris ajena.  
¡Y publica anuncios gratis!*

*Cambia lo cambiabile.  
Se hizo masón.  
Y aglipayano.  
Y socialista.  
Y colorum...ista.  
Y americanista.  
Y Woodista.*

**Ahora es MORALISTA.**

*A nuestro querido e inimitable I. de Panay le ha salido un rival.  
Grita Sotto en el último número de su revista de la "calleja":  
"¡Consecuencias de la Co-educación machi-hembrada!"*

**Quo vadis, Victi?**

*Es la metempsicosis: Un día en pro del "barrio rojo"; al siguiente contra la "coeducación machi-hembrada".*

**¡Metempsicosis psicasténica!**



Nuevo cristiano.

*agradable reunión que duró varias horas.*

*Probablemente la boda se celebre hacia el mes del Rosario.*

*Por adelantado vaya nuestra felicitación a los prometidos.*

Otra para más temprano.

*Los novios pertenecen a familias prestigiosas y adineradas.*

*Son muy conocidos y apreciados en los círculos de nuestra buena sociedad.*

*Ella es la gentil y distinguida Srta. Lourdes Tuason y Zaragoza.*

*El el no menos distinguido joven D. Eduardo Matute y Sequera.*

*La fecha cierta del enlace aun no se ha fijado.*

*Pero se asegura que será en uno de los días del mes de Septiembre.*

*A juzgar por el prestigio y posición social de los novios y sus familias la boda será un acontecimiento de sociedad brillante y concurrido.*

*Anticipadamente vaya nuestra efusiva felicitación a los futuros esposos.*

Enferma.

*Desde hace días lo está la distinguida esposa de D. Eduardo Irezabal.*

*Da. Marichu Echevarría.*

*Al principio la enfermedad ofrecía algún cuidado, mas ahora, afortunadamente, ya ha pasado todo peligro.*

*Se halla mejorando, lo cual celebramos, deseando que la mejoría sea pronta y radical.*

Próxima boda.

*Se anuncia para muy pronto el enlace de dos conocidos jóvenes.*

*Hace unos días la mano de la novia ha sido pedida para el novio.*

*Ella es la Srta. Paz Rodríguez, hija del abogado D. Joaquín Rodríguez Serrera.*

*Y él es D. Rafael Jugo, afecto a la firma mercantil "The Lawyers Cooperative Publishing Co."*

Por su día onomástico.

*A D. Joaquín Mencarini fueron a felicitarle sus amistades el sábado pasado.*

*Su residencia en la calle Vermont se vio muy concurrida.*

*Y a la concurrencia se la obsequió con abundantes refrescos, pastas, dulces, etc.*

*Todos disfrutaron de una amena y*

# CATEQUESIS DE LA I. F. I.

## EPÍLOGO

### I.

Para el lector imparcial y reflexivo que, con ánimo sereno, haya leído la Catequesis, sin duda alguna que huelgan los epílogos y las recapitulaciones. El por sí sólo, sin necesidad de ajenas consideraciones habrá formado su juicio y dado su fallo definitivo sobre el libro aglipayano y sobre la naturaleza, espíritu y tendencias de la Iglesia Filipina Independiente. Las pruebas que reclaman su condenación son tan numerosas, tan concluyentes y abrumadoras que aun las inteligencias más inclinadas a la benignidad no podrán menos de pronunciar sentencia desfavorable y condenatoria. Sin embargo, tal vez no resulte del todo inútil el reunir aquí conceptos expresados ya en páginas anteriores y el insistir en puntos de vista que en esta materia son de capital importancia.

No fué el cisma aglipayano fruto de dudas religiosas, de inquietudes espirituales, de meditaciones más o menos serenas y reposadas. Nació en época de trastornos, de agitación política, de cambios de gobierno, de resentimientos, rencores y pasiones no reprimidas, de esperanza defraudada, de ambiciones no satisfechas, de desorganización y de reajuste social. Por eso, en su crecimiento y desarrollo, además de otros plebeyos motivos y pedestres consideraciones, ejercieron decidida influencia la pasión política, los prejuicios de raza, las ansias de emancipación, los anhelos de desmedida libertad, el apoyo de elementos extraños y los consejos de poderes interesados y sospechosos. De aquí, la actitud belicosa que adoptó desde un principio la agresividad truculenta, las audacias doctrinales, las negaciones y violentos radicalismos en que se precipitó rápidamente.

Rebeliones de esta naturaleza no constituyen fenómenos aislados en la historia de la Iglesia: se han dado y se repiten, por desgracia, con demasiada frecuencia. Los aficionados a encontrar analogías y hacer comparaciones tal vez hallen muchos puntos de contacto y notorias semejanzas entre la revolución religiosa de Filipina y la reciente de Cheeslovaquia. Ambas Iglesias nacieron a raíz de una revolución política y ambas pretenden ganarse las simpatías de los incautos y el favor de los poderes públicos con el señuelo de un falso nacionalismo. Aquí como allí empezaron los directores del movimiento por reclamar mayores libertades para el Clero, contando entre ellas la supresión del celibato eclesiástico; y por justificar su actitud cismática con el pretexto de su-

puestas opresiones, cuando precisamente estaban ya rotas las que se llamaban cadenas opresoras. Los caudillos de la rebelión checoeslovaca también lograron seducir a muchas personas sencillas y de atraer a su causa una porción no menos numerosa de gente descreída y falta de convicciones en materia de religión. Y por último, la nueva secta acabó, también, por renegar de los más fundamentales dogmas del cristianismo y de publicar bajo la dirección del Dr. Farsky una especie de Catequesis que más bien que catecismo de doctrina, es un catecismo de irreligión y de rancio ateísmo. Y para que el paralelo sea más exacto, el Dr. Farsky ha tenido igualmente a bien arrogarse el pomposo título de Patriarca.

En lo que tal vez no sea tan perfecto el paralelismo es en lo que toca al periodo de reacción católica. En Checoeslovaquia, una vez restablecida la normalidad de la vida política; y así que los espíritus recobraron la necesaria serenidad, y la reflexión penetra de nuevo en las conciencias cristianas, las conversiones se han hecho cada día más numerosas y el retorno de las ovejas descarriadas al seno de la verdadera Iglesia más constante y sincero. Este cambio de actitud que se está verificando entre los cismáticos checoeslovacos obligaba, no há mucho, a un periódico comunista de Praga a lamentarse de que el pueblo checo, *poco ilustrado todavía*, volviera en masa a la Iglesia católica. Algo de esto ha acaecido entre nosotros también, pero fuerza es confesar que la vuelta a la verdadera fe es aun muy lenta y poco general.

Tan escasos resultados tal vez respondan en parte a la falta de ilustración sobre la materia. Porque preciso es persuadirse que la Iglesia Filipina Independiente no sólo es incompatible con el catolicismo, es también incompatible con las creencias más elementales de la religión cristiana. El aglipayanismo no es cisma, ni herejía: es apostasía fundamental, impiedad, irreligión, negación de todos los dogmas cristianos, abolición de todas las enseñanzas sobrenaturales, franco racionalismo, crudo naturalismo y grosero materialismo. Acaso parezcan exageradas, demasiado duras y radicales estas afirmaciones, pero la realidad es todavía más triste, dura y amarga.

Para la Catequesis, y por lo tanto, para la Iglesia Filipina Independiente, "la religión es la ciencia que por medio de investigaciones racionalistas estudia la aun ignorada naturaleza de Dios". Y como si este principio fundamental no fuera lo suficientemente explícito y lo bastante eficaz para destruir los fundamentos mismos sobre

que descansa el alcázar de la religión revelada, la Catequesis completa y explica su pensamiento afirmando en otros lugares que la "I. F. I." no admite ningún dogma ni más revelación que la Naturaleza, ni cosa alguna sobrenatural, porque nada se ha descubierto que no sea natural, siendo meros cuentos cuanto se dice de casos sobrenaturales". A cualquiera se le alcanza que con tales principios es imposible armorizar no ya el cristianismo con sus dogmas, con sus misterios, con su admirable conjunto de verdades reveladas, sino ni aun con el mecanismo de cualquiera religión positiva, por muy imperfecta y llena de errores que fuere. Pero a los fundadores del aglipayanismo les han parecido cosa de poca monta tales negaciones y radicales audacias; y se propusieron arrancar uno por uno, todos los sillares del alcázar cristiano, hasta reducir a escombros y cenizas, en cuanto está de su parte, el majestuoso edificio de nuestra sacrosanta religión.

## II.

"Dios no apareció al hombre para enseñarle su voluntad, sino que la idea de religión o creencia en seres sobrenaturales nació del miedo a los fenómenos naturales, cuya causa al principio ignoraba el hombre primitivo. "El politeísmo fué la primera religión que hubo en el mundo; y el primer dios que tuvo el hombre fué el hombre mismo". "Dios no es espíritu puro, porque está demostrado que no hay fuerza sin materia ni materia sin fuerza; y además, un espíritu puro, esto es completamente desligado de la materia, no puede obrar sin ésta." "No debe carecer de cierto cuerpo sutil e impalpable, algo así como el éter o un gas". "La materia es su cuerpo indispensable, y material para su portentosa actividad". "Quizás sea omnipotente, poderosísimo". "Tampoco es creador como aun no hemos visto alguna cosa que haya salido de la nada, creemos que Dios no creó nada, sino sólo desarrolló la primera materia".

"El dogma de la Trinidad no es más que un pretendida verdad que los cristianos ingertaron de la trinidad platónica, al mezclarse con los griegos y aplicar a Jesús el papel de verbo platónico". "El Espíritu Santo es un ente imaginario y supuesto". "El Divino Maestro nunca se llamó a sí mismo Verbo de Dios; y en cuanto al Espíritu Santo, era antigua en aquellos lugares la adoración de la paloma como símbolo de Semiramis, la tercera persona de la trinidad asiria".

"Jesucristo fué Dios sólo en el sentido de que, siendo como era hombre perfecto, en él más que en los demás hombres prevalecía la parte divina sobre la humana". "El nombre de Cristo está tomado del Cristna de la India, por lo cual se atribuyen a Jesús todos los fabulosos milagros que se cuentan de Cristna; hasta se pretende que Jesús

era muy moreno como el negro Cristna". "Jesús no sólo no hizo ningún milagro, sino que él mismo aseguró que no los haría". "La famosa multiplicación de los panes y peces a los ricos que partieron su comida con los pobres".

"La Biblia es un libro histórico de mucho valor, que contiene tradiciones antiguas, noticias interesantes y enseñanzas santas; pero también incluye muchos errores, científicos y doctrinas inaceptables, resultando a veces su lenguaje casi pornográfico". "La Ciencia es único sagrado libro u oráculo". "La Iglesia Filipina Independiente es la única que pone la Ciencia moderna encima de la Biblia". "Los autores de la Biblia no entendían de ciencia como ahora se hallan muy adelantadas".

"El Pentateuco se atribuye a Moisés; pero éste apenas escribió cosa alguna, sino que bajo su autoridad se pusieron las antiguas tradiciones, ordenanzas, doctrinas, prácticas y ceremonias de Israel". "Los demás libros del Antiguo Testamento fueron escritos por los demás profetas; y muchos de los que habían sido educados en la corte de Persia durante el cautiverio mezclaron con la religión mosaica el mazdeísmo persa de Zoroastro con sus ángeles, demonios e infierno o gehenna". "Se llama profeta al que anuncia lo que probablemente ha de ocurrir como consecuencia lógica de los hechos y sucesos actuales; pero no creemos que sean infalibles".

"El libro de la Sabiduría, el del Eclesiástico y los dos de los Macabeos se consideran apócrifos". "El Evangelio de San Marcos, que es el primitivo, está visiblemente aumentado con posterioridad; el de San Mateo está formado de retazos que se pusieron bajo la autoridad del nombre de éste apóstol; el de San Juan es falso y se escribió 150 años, lo menos, después de su muerte". "En general, los Evangelios se formaron corrigiendo los originales primitivos y aumentando las leyendas y fábulas que corrían por entonces de aquí los errores, contradicciones y patrañas que contienen en su forma actual".

"Se duda mucho de la autenticidad de la Epístola a los Romanos; y lo mismo debe decirse de las Epístolas a Timoteo y Tito y de la dirigida a los Hebreos". "Acerca de las Epístolas de los demás apóstoles se cree que se pusieron bajo sus nombres, pero también se duda de su autenticidad". "El Apocalipsis no fué inspirado por el Espíritu Santo, sino por una ilusión contemporánea". "Al leer las Epístolas de San Pablo se debe tener en cuenta que el Apóstol de las gentes exageraba y mentía a veces, creyendo con esto servir a Dios".

"La Biblia participa de la infantil creencia de que Dios tiene forma humana". "Hay que releer también a la categoría de cuentos infantiles la pretendida aparición de Dios en el monte Sinaí

y la persuasión de que él fué quien dictó a Moisés los diez mandamientos, pues en ellos faltan muchas cosas capitales, lo cual prueba que no es exacto que sean realmente de Dios". "Adán significa tierra; representa la infantil creencia de que el primer hombre fué formado de arcilla por un Dios como alfarero". "Son puramente mitológicos los nombres de Adán, Eva Caín, Noé y otros personajes hasta Abraham". "Este patriarca fué el primer hombre histórico o real; y parece es el mismo Brahma de la India por el parecido de los nombres". "Abraham adoraba en un dios llamado Shaddai que era un anciano de formas humanas y se le denominaba Altísimo porque se creería un gigante como nuestro *Ang-ngaló*; por eso, los primeros documentos que sirvieron para formar el Génesis eran antropomórficos".

"Únicamente en esta vida, acá en la tierra será el hombre premiado o castigado según sus merecimientos". "Los que redactaron la Biblia tenían una idea muy equivocada del cielo; el cielo es el Universo que abarca a cuanto existe; el espacio donde gravitan los cuerpos celestes, incluso nuestra tierra que también está en el cielo y nosotros con ella". "Es exótica y pagana la idea de un infierno en la otra vida: esa creencia tuvo su origen en la observación de los volcanes o montes que vomitan fuego". Es absurdo el creer que Dios castigue a fuego eterno, después que el hombre ha pagado con la muerte todas sus culpas". "El purgatorio es otro departamento del fantástico infierno: fué inventado por los romanistas para explotar a los incrédulos".

"La creencia en el pecado original es una creencia absurda; y para justificarla inventaron, así mismo, los romanistas la existencia del limbo de los justos o seno de Abraham". "El limbo de los niños fué invención de San Pedro Crisólogo, como consecuencia de la doctrina sobre el pecado original". "El demonio es un ser imaginario en cuya existencia sólo pueden creer los desequilibrados o los fuertemente excitados por los nervios". "Tampoco debemos creer en los ángeles; esa doctrina no es Bíblica sino persa, importada por los judíos durante la cautividad de Babilonia". "Según la Biblia, los querubines son bueyes con alas y cuatro caras; y los serafines, hombres fenomenales, parecidos al *aswang*".

"El alma, como Dios, no es espíritu puro, sino un compuesto de energía y materia invisible; es como el éter, como parece se ha descubierto estos últimos años con los progresos de la óptica y de la electricidad". "Aunque material, es volátil". "Nadie sabe lo que será del hombre después de la muerte sólo sabemos que la parte material queda en la tierra, y su energía queda en la atmósfera". "Al morir un hombre, su espíritu se volatiliza y vuelve dentro de la misma inteligencia llegue a transformarse en energía física y el afecto

en magnetismo o cosa parecida".

"La materia es eterna porque es el indispensable cuerpo de Dios". "El Universo existía ya en forma de caos; y el Hacedor se limitó a ordenarlo". "La resurrección de los cuerpos debe ser rechazada como imposible y contraria a las leyes de la naturaleza". "Tampoco es dable admitir la existencia de los milagros, porque Dios no puede obrar fuera de las leyes que él mismo impuso a la naturaleza".

"Los sacramentos no son más que un conjunto de oraciones rituales, con las cuales pedimos a Dios las gracias que necesitamos". "Carecen de virtud propia e intrínseca, porque entonces serían meras oraciones talismánicas, verdaderos *antianting*". "Lo más cierto es que no son siete, sino sólo dos". "Jesús no practicó ceremonia alguna, porque su religión era espiritual y no ritual y externa?"

"El bautismo es el mero rito de lavarse con agua para ingresar en la comunión hijos de Dios; pero no sirve para borrar la absurda culpa original que ni siquiera consta en las sagradas letras". "Jesús no dijo nunca que vino a salvarnos del absurdo pecado original". "No fué Jesucristo quien instituyó el bautismo, sino San Juan". "El bautismo de Jesús era puramente espiritual". "No debe bautizarse en nombre de la Trinidad, sino en nombre de Jesús".

"La confirmación no es otra cosa que la ratificación por los adultos de su bautismo e ingreso en la Iglesia de Jesús, cuando no tenían uso de razón". "Este sacramento tampoco fué instituido por Jesús". "La confesión es el acto de confesar nuestros pecados en el sentido de reconocerlos". "Nos debemos confesar a sólo Dios y basta que a él nos confesemos, pues él únicamente puede perdonar los pecados". "La confesión auricular no fué establecida hasta el año 763 por el obispo Chrodegang".

"La Eucaristía no es más que un ágape o comida de caridad; y se llamó así porque antes de tomarla se daban gracias a Dios que nos la depuraba. "Fué instituida por Jesucristo en la Última Cena, cuando les dió a sus discípulos de comer de un sólo pan, como símbolo de que participaban de un mismo cuerpo y de que quedaban todos hermanos". "Es absurdo que el pan y el vino se conviertan en cuerpo y sangre de Jesucristo".

"La Misa es el nombre del culto de los paganos, que imitaron los cristianos de origen greco-romano". "No debe considerarse como sacrificio porque Jesucristo no instituyó sacrificio alguno: es una simple imitación de las ceremonias y ritos paganos". "Es absurda la creencia de que Jesús nos haya salvado con su muerte". "Es un defecto gravísimo el dirigir en el altar invocaciones a la Virgen y a los santos".

(Se continuará.)

# Jean Jacques Rousseau



**E**n nuestro largo camino en busca del origen del poder, hemos tenido que tropezarnos, en distintas ocasiones, con el famoso Jean Jacques Rousseau. Entre las figuras fatídicas de la Historia, no sería aventurado asegurar no haber ninguna que pueda, ni de lejos, y según nuestro humilde entender, compararse con la de Rousseau. Hay quienes suponen y dicen que la Historia no debe ser la biografía de los grandes hombres. Tal vez, quienes así opinan tengan razón. Nosotros nos permitimos seguir creyendo con los antiguos, que la Historia es y seguirá siempre siendo la biografía de los grandes caracteres, en cuyo derredor y a cuyo contacto e influjo se desencadenan las tempestades históricas, que determinan el cambio de épocas y periodos.

Juan Jacobo Rousseau con Voltaire Y Montesquieu son las tres grandes figuras, que cual genios del mal se destacan en el periodo pre-revolucionario. Ellos son los que, con sus escritos y sus libros, determinan la corriente científico-literaria que conduce al filosofismo y a la enciclopedia; ellos los que con sus novelas han abierto las puertas de la edad modernísima, donde las revoluciones se suceden unas a otras con pasmosa rapidez donde la estabilidad social desaparece para dar lugar al cambio continuo.

Se ha dicho que Voltaire fué el destructor y el demolidor de la antigua fe y de la filosofía antigua. Y ello es grande verdad. Su sátira fué piqueta demolidora que aplicó a todos los edificios sociales y religiosos, minando con ella los cimientos de la teología, de la filosofía, de la misma Biblia. El pueblo francés, leyendo los chistes y los chascarrillos de Voltaire, se fué acostumbrando a la incredulidad, y esa incredulidad determinó el estado de ánimo que llevó a ese pueblo a los horrores del "comité de salud pública" y de la convención, Marat, Danton y Robespierre, lo mismo que el Duque de Orleans, Carlos Loubet y tantos otros caudillos revolucionarios habían perdido la fe al contacto de las obras del patriarca de Ferney y de los que en sus obras se habían formado.

Rousseau hizo algo más que Voltaire: Fué el profeta de las nuevas doctrinas. En sus obras filosóficas y literarias sembró las ideas que hoy han llegado a ser incorporadas a las Constituciones de casi todos los pueblos, y que forman por ende la base legal de todas las monarquías y de todos los gobiernos.

Es cierto que al estudiar las doctrinas y las teorías científicas de un autor no debemos tener para nada en cuenta el carácter y las cualidades del escritor. "No mires quien lo dice, si no lo que dice", según el refrán español. Pero; eso es cuando de materias puramente científicas se trata, en las que poco o nada influyen el carácter y las cualidades personales del individuo. Mas, cuando se trata de teorías históricas, políticas, o sociales ya es otra cosa.

En esas teorías ponemos siempre algo que es nuestro, algo que nos llega muy al hondo y casi siempre se reflejan en ellas nuestra psicología y nuestros gustos personales. Es, por ende, de importancia suma el conocer la vida y los milagros de cada escritor, para poder darse cuenta del por que y de la razón o sin razón de sus afirmaciones.

Rousseau nos dejó en sus "Confesiones", una guía

preciosa para adentrarnos en lo más íntimo de su vida y escudriñar allí lo que hay de más secreto en sus teorías y opiniones sociales y políticas. "Confesiones" no es libro que pueda ni deba andar en manos de todos. "Verdeguea" de un modo alarmante. En ellas se descubre una vida de inmoralidad y de crápula poco común. En ellas nos da cuenta el filósofo ginebrino de su pasión por los más sucios y bajos deleites, sin que le ruborice el contar-nos las escenas libidinosas a que se entregaba y las prácticas y manipulaciones asquerosas que constituían, según él su mejor pasatiempo. Y, un hombre que llevaba una vida así, ¿cómo podría escribir sin reflejar su ser y sus pasiones? Por algo ha podido escribir el autor de la Historia de la literatura francesa, Dowden: "Jean Jacques Rousseau the man is inseparable from Rousseau the writer; his work proceeded directly from his character and his life."

Máxime si él mismo nos confiesa que el móvil de su actuación filosófica no fué otro que dar rienda suelta a su mal humor y satisfacer la pasión de notoriedad que le decoraba el pecho.

Vamos a permitirnos copiar una página de esas "Confesiones"; página que escribiera el filósofo ginebrino para explicar los efectos mentales que el vicio solitario producía en su entendimiento y en sus facultades intelectuales. Y copiamos esta página, porque en ella está la clave que nos abre de par en par la puerta que conduce al cerebro y al corazón donde se incubaron el Emilio y la Nueva Eloisa, dos de las mas funestas obras que hayan brotado jamás de pluma humana.

"De ahí viene la extrema dificultad que encuentro para escribir".

"Mis manuscritos raspados, llenos de borrones, mezclados, indescifrables, atestiguan la pena que me han costado".

"No hay ni uno solo que no haya sido preciso transcribir cuatro o cinco veces, antes de darlo a la estampa".

"Nunca he podido hacer nada con la pluma en la mano, sentado a una mesa, con el papel delante".

"En el paseo, entre rocas y bosques, por la noche, en mi cama y durante mis insomnios escribo en mi cerebro, y júzguese con qué lentitud, sobre todo para un hombre absolutamente desprovisto de memoria verbal y que en su vida ha podido retener seis versos seguidos".

"He estudiado a los hombres y me creo asaz buen observador y sin embargo no sé ver nada de lo que veo, no veo bien, sino aquello de que me acuerdo y solo tengo talento en mis recuerdos".

"Siendo tan poco dueño de mi espíritu al estar conmigo mismo, júzguese lo que debo ser en la conversación donde para hablar atinadamente, hay que pensar a la vez y repentinamente en mil cosas.

"No encuentro apuro mas terrible que la obligación de hablar de repente y sin descanso".

"Ignoro si esto nace de mi mortal aversión por toda sujeción; pero basta que me sea absolutamente preciso hablar, para que infaliblemente diga una necesidad".

"Lo mas fatal para mi es que, en lugar de callarme, cuando no tenga nada que decir, me acomete entonces, para pagar cuanto antes mi deuda, el furor de querer hablar.

.....  
 "Con lo dicho, creo que basta para dar a comprender como no siendo un necio, he pasado a menudo por tal, aun entre gentes de sano criterio, coincidiendo para mi mayor desventura la circunstancia de que, prometiéndome mis ojos y mi fisonomía mucho más, esta esperanza frustrada hace mas chocante a los otros mi ESTUPIDEZ".

"ESTE DETALLE, QUE UNA OCASION PARTICULAR HIZO NACER, NO ES INUTIL PARA LO QUE VA A SEGUIR.

"CONTIENE LA CLAVE DE MUCHAS COSAS EXTRAÑAS QUE SE ME HAN VISTO HACER Y QUE SE ATRIBUIAN A UN HUMOR CERRIL QUE NO ES EL MIO".

"AMARIA LA SOCIEDAD, COMO OTRO CUALQUIERA, SI NO ESTUVIESE SEGURO DE MOSTRARME EN ELLA, NO SOLO EN DESVENTAJA MIA, SINO MUY DIFERENTE DE LO QUE SOY EN REALIDAD".

"EL PARTIDO QUE HE TOMADO DE ESCRIBIR Y DE OCULTARME ES PRECISAMENTE EL QUE MAS ME CONVENIA".

.....  
 Un hombre que escribe por despecho, por pura rabia contra la sociedad ¿cómo podrá tener la serenidad de juicio suficiente para examinar en sus mas nimios detalles esa misma sociedad y, cómo, sin ese detallismo, podrá conocer lo que es la sociedad?

Ese misantropismo de Rousseau; ese odio al orden social existente; ese deseo de vengar las ofensas que su cortedad de ingenio le causaba; esos estragos que en su cerebro y en su corazón causaron el vicio y la molice han sido los determinantes de su obra filosófica. Ya lo dice él. Solo así se puede entender su obra filosófica.

De este filósofo, cuya influencia no negamos, queremos ocuparnos en sucesivos artículos.

FILADELFO.



Suscríbase

A ESTUDIO

FOR  
 CIVIL SERVICE & COMMERCIAL  
 COURSES  
 BY CORRESPONDENCE  
 WRITE THE  
 COSMOPOLITAN BUSINESS COLLEGE  
 MANILA P. I.  
 (American Faculty)

ECOS

DE LA CONGREGACION DEL NIÑO JESÚS DE PRAGA Y DEL COLEGIO DE

S. BEDA

Revista mensual, para católicos militantes, y para los que debieran serlo, que son todos los demás.

No es de interés meramente local para los amigos del Colegio de San Beda. La revista parece hablar al oído de sus amigos lo que en Filipinas deben saber cuantos se precian de buenos cristianos.

Es la Revista más desenfadada de todas cuando se trata de decir la verdad. Un ejemplo viviente de fortaleza cristiana.

Y no cuesta más que ₱ 2.00 al año en Filipinas y ₱ 3.00 en el extranjero.

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Vergara. 1223. Quiapo - MANILA - Teléfono 3739

La Flor de la Isabela  
 Gran Fábrica de Cigarros, Cigarillos  
 y picaduras de la

COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

Oficina central: 212 M. de Comillas Tel. 2580

CIGARROS DE LUJO Y POPULARES

EXPENDIO: 63-67 Escolta

Y en todos los kioskos, clubs, tabaquerías y hoteles

Ayude Usted

a cristianizar a los igorotes, dando sus trabajos de imprenta a la

CATHOLIC SCHOOL PRESS

Governor Pack Road

BAGUIO, Mt Pr.

# NEWS OF THE WEEK

SHANGHAI, August 14.—The Chinese General Chamber of Commerce here filled a strong protest today against the enforcement of the new Japanese 100 per cent luxury tax.

SHANGHAI, August 13.—Millions of people have been rendered homeless and at least 50,000 have been drowned in the devastating floods in Honan and Chili which have submerged thousands of villages.

LONDON, August 13.—In connection with the Sudan trouble the admiralty has ordered the battleship Marlborough to leave Zara, Dalmatia, for Alexandria. The fast cruiser Weymouth route to Colombo has been ordered to Port Said, while the sloop Clematis is also enroute here.

The British government has sent a battalion of troops to reinforce the British garrison at Baram, following disturbances in which Egyptian troops are reported to have attacked the British with bricks at their barracks.

LONDON, August 13.—The conference of French, Belgian and German representatives which is attempting to fix a date for the evacuation of the Ruhr adjourned at 1,30 p. m. today without a solution. They are to meet later.

The Germans believe six months should be enough for the French and Belgians to evacuate the Ruhr, but the French are holding out for one year.

CALCUTA, August. 12—Major Zanni, Argentina aviator received a new propeller for his airplane from Karachi today, and he hopes to resume his flight tomorrow.

REYKJAVIK, ICELAND, August. 13.—The American fliers took off at 8 o'clock this morning for Agmagsalik, Greenland, the weather permitting the patrol to take up their station.

The Danish government steamer Gertrudeusk reached Agmagsalik, Greenland, last night and found the

harbor clear of ice. The weather had generalli improved.

LONDON, August 12.—Dr. Lars Vegard, of the university of Christiania, Norway has solved the mystery of the Aurora Borealis by making them himself.

By freezing nitrogen in the air and exposing particles to the action of the Cathode Rays, he brought about an exact reproduction of the famous Northern lights.

WASHINGTON, August 14.—A government of common sense, dedicated to honesty and economy at home and peace abroad, was promised by President Coolidge today in a formal speech accepting the nomination for the presidency. He declared that domestic affairs were the chief concern of the nation.

LONDON, August 14.—Chancellor Marx of Germany announced today that he was communicating with Berlin by wire concerning the French stand on the evacuation of the Ruhr.

The deadlock over the question of time limit for evacuation of the Ruhr is imperiling the success of the inter-allied conference.

BERLIN, August. 14.—President Ebert of Germany has called an extraordinary session of the cabinet for 7,30 p. m. today to discuss the London situation. An official bulletin announced that the cabinet is in full accord with the attitude of the German delegates in London.

BALTIMORE, August 14.—An important use of glycerine in supplementing the present treatment of diabetes, and in some cases substitute for it, was announced today by physicians at Johns Hopking hospital.

MANILA, August 18.—The red lights of Manila will remain unlit if the action of the committee on public

morals is accepted by the municipal board.

The committee voted against the reopening of the district, despite a recommendation for the segregated region by the subcommittee on prostitution.

LONDON, August 15.—Chancellor Marx and Foreign Minister Stresemann of Germany visited Premier Herriot of France at 7,45 p. m. today and following the conference the French issued the following communique

"This conversation gives hope of a favorable result".

Chancellor Marx when leaving the conference told reporters "it is finished"; then rushed into an automobile without explaining whether and agreement had been reached.

PRINCE RUPERT, B. C. August, 16.—Major A. Stuart Maclaren, British aviator who abandoned his round to the world flight in the Arctic, arrived here today on board the Canadian trawler Thiepval. Major Maclaren announced that he would try another world flight if the American attempt failed.

ROME, August 16.—A body believed to be that of Giacomo Matteotti, Socialist deputy, who disappeared June 2, was found today in a woodland a few miles from Crofano in an advance state of decomposition. It bore visible traces of wounds.

DUBLIN, August 16.—Eamon Devalera, president of the erstwhile "Irish Republic", speaking today declared that he had no new policy to enunciate.

"We need no new policy" he said. "Our policy of 1917 to 1921 stands. King may be forced upon us and we are temporarily forced to submit to certain things, but our assent they never can gain".

**A. M. OPISSO**

ABOGADO

501-502 Filipinas Bldg.

Tel. 802

**Dr. Miguel de la Concepcion**

DENTISTA

25 T. Pinpin

Tel. 3532

# SEMANA

El domingo se llevó a cabo con toda solemnidad la inauguración de los dormitorios católicos de la "Philippine Welfare League" situados en las calles Nebraska y Florida. El I. Sr. Arzobispo dijo la santa misa y bendijo los locales. A las doce se celebró un grandioso banquete, y por la noche una lucida recepción seguida de un animado baile.

El Presidente Quezon y el senador Osmeña han sido muy agasajados en España, especialmente por la señora y parientes de D. Enrique Carrión, Duques de Hernani y marqueses de Aranda y en la ciudad de Santander saludaron al Rey Alfonso y al Dictador Primo de Rivera.

En vista de la noticias que han corrido estos días acerca de desórdenes en Cotabato, el Secretario Agoncillo ha ordenado al Director de Tribus no Cristianas, Sr. Sanvítores, que se marche a Lanao e investigue lo ocurrido por aquellos lugares.

Por estadísticas preparadas por el Buró del Trabajo se sabe que en Filipinas existen 60.000 personas sin trabajo y en Manila hay 16.000 cesantes.

El senado ha nombrado un comité de cinco senadores para que estudie una nueva reorganización de los departamentos del gobierno insular.

Han sido destituidos todos los miembros de la Junta examinadora de médicos por negligentes en el cumplimiento de sus deberes, anulados los últimos exámenes de médicos y enviado el asunto al fiscal de la ciudad para la acción correspondiente.

El Hon. Inouye, distinguido miembro de la Dieta Japonesa y su señora han sido muy agasajados por la Legislatura y otras entidades filipinas.

El general Aguinaldo ha sido invitado por los veteranos de California para que asista a la convención anual que pronto piensan celebrar. La asociación de veteranos americanos se compromete a sufragar todos los gastos de viaje y estancia en América del caudillo.

En Hondagua, Tayabas, han sido nastro de las llamas dos grandes bodegas y bastante copra depositada en las mismas. Las pérdidas ascienden a más de 60.000 pesos.

Después de una animada discusión, el senado ha aprobado el bill de Alegre sobre el empleo de las utilidades obtenidas en Filipinas por las compañías extranjeras de seguros.

Un desgraciado preso de Bilibid, desesperado por la tuberculosis que que hace tiempo padecía, se ha suicidado. Son ya tres los tísicos que en poco tiempo se han quitado la vida.

El juez Diaz ha condenado a Fausto V. Carlos a cadena perpetua por haber asesinado al Dr. Pablo G. Sityar.

Su principal abogado defensor ha anunciado que apelará.

El gobierno egipcio ha presentado ante el gobierno inglés una protesta por el envío de tropas inglesas a Sudán.

Ha fallecido en Londres el vizconde Knollys, secretario particular por mucho tiempo del rey Eduardo.

Durante unos días ha estado anclado en nuestro puerto el buque de guerra japonés "Oh-i" La oficialidad y los tripulantes han sido muy obsequiados por el gobierno y por la colonia japonesa.

Ha sido hallado por fin el cadaver del diputado socialista italiano Giacomo Matteoti, que fué secuestrado y después vilmente asesinado por algunos fascistas exaltados.

Se ha armado un espantoso gulú entre los masones de Manila. La gran Logia del Archipiélago Filipino ha llevado a los tribunales al Supremo Consejo, nuevo organismo masónico fundado por Timoteo Paez, pero éste dice que la gran Logia carece de personalidad civil, y los masones del rito escocés afirman que las dos hermandades en litigio son irregulares. En fin, que no se ven por ninguna parte la libertad, la igualdad ni la fraternidad.

Han sido arrestados por la policía secreta tres empleados del matadero municipal, que durante más que un año han estado según se alega robando unos cien pesos diarios.

Ha sido pasto de las llamas el templo masónico de Cavite. Se dice que ascienden a P150.000 las pérdidas ocasionadas por el incendio.

Estos días se ha suscitado una campaña bastante fuerte en pro de la libertad de los leprosos. El sábado pasado un grupo de mujeres y de niños se presentó en la cámara baja, mientras ésta se hallaba en sesión, entregando al Speaker un solicitud, pidiendo la libertad de los desgraciados que se hallan reclusos en Culion y en el Hospital de San Lázaro.

En Tokio el día 15 del presente mes se sintieron 50 temblores de regular intensidad, que pusieron en alarma a

toda la ciudad. Afortunadamente no se registraron desgracias personales.

Francia se ha comprometido a retirar del Ruhr todas sus tropas para el día 15 de Agosto del año venidero. La retirada parcial comenzará el 30 del presente mes.

El Gobernador Wood, acompañado de algunos altos empleados del gobierno, ha salido para Mindanao, con el propósito de girar inspección por aquellos lugares.

El comité encargado de investigar las irregularidades cometidas en el Conservatorio de música, ha descubierto según se asegura muchas anomalías, bastante graves.

Las recientes inundaciones de China han causado la muerte a más de 13.000 personas, y cerca de 14.000.000 sufren los efectos de una espantosa hambre. La Cruz Roja americana ha destinado 2000.000 para socorrer a los desgraciados chinos.

El gobierno francés ha aprobado todas las gestiones hechas por el Premier Herriot en la conferencia interaliada de Londres.

En Rusia han sido condenados a muerte dos altos funcionarios del Gobierno por su mala administración y por haber defraudado al estado en provecho propio. Los funcionarios han sido encarcelados por idénticos motivos.

En vista de los malos fusiles que posee la constabularia, el senador Alegre se propone pedir 400.000 pesos para proveer a dicha benemérita institución de modernos fusiles y de un buen barco de motor.

El Director de Obras Públicas, Williams, quiere que de los P5.000.000 que hav destinados para riegos, se saquen P2.000.000 para terminar el edificio de correos.

En la Plaza Gardenia se declaró en la madrugada del 21, un formidable incendio, que destruyó siete casas de materiales fuertes. Las pérdidas ascienden a más de P40.000.

Se trata de construir un gran canal de desagüe a la laguna de Bay con el fin de librar a la parte sur de Manila de las inundaciones que frecuentemente se registran en la temporada de aguas.

El día 15 se inauguró con toda solemnidad en San Roque, Cavite, la nueva iglesia levantada por los celosos PP. Recoletos.

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Presidente de Paraguay, Sr. Eligio Ayala.

Los miembros de la Junta Examinadora de médicos que han sido destituidos por el Secretario Agoncillo han elevado su protesta al Gobernador General.

Donde quiera que viaje Vd  
 Les Maletas y Baules  
**RIU**  
 Ofrecen Comodidad y Seguridad.  
 EL ESTABLECIMIENTO MEJOR SITUADO EN  
 GUARNICIONES  
 MONTURAS  
 POLAINAS  
 LATIGOS  
 PORTFOLIOS  
 CINTURONES  
 CARTERAS  
 PORTAMONEDAS



Catálogo  
 Gratis

**RIU HERMANOS**  
 ESCOLTA 131-133 MANILA, P.I.

## CULTURA SOCIAL

Revista Católica Filipina que se mete por todos los pueblos del Archipiélago y visita las cinco partes del mundo.

Revista que todo filipino debe leer.

Revista en la que todo comerciante se debe anunciar.

Revista ilustrada, amena, científica, literaria y de apologética.

Revista baratísima: -P 4.00 al año.

Revista con una ínfima tarifa de precios para los anuncios.

ARZOBISPO, 121. MANILA.

## BOLETIN ECLESIASTICO DE FILIPINAS

ORGANO OFICIAL INTERDIOCESANO

CUYA SUSCRIPCIÓN ES OBLIGATORIA PARA TODO EL CLERO

PUBLICACIÓN MENSUAL

Editada por la Real y Pontificia Universidad de Sto. Tomás de Manila.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para el Extranjero—6 Pesos filipinos o \$ 3.00 por año.

Para Filipinas . . . . . ₱ 3.00 por año

Número suelto, no atrasado . . . . . 0.40

Atrasado . . . . . 0.50

PAGO ADELANTADO

Se admiten anuncios

Dirección y Administración

**BOLETIN ECLESIASTICO**

P. O. Box 147

Manila, P. I.

## ST. JOSEPH'S ACADEMY

SARIAYA, TAYABAS.

COLEGIO PARA NIÑAS INTERNAS Y EXTERNAS

*(Se admiten niños como internos o externos hasta la edad de nueve años)*

DIRIGIDO POR LAS

MISIONERAS FRANCISCANAS DE MARIA

*Reconocido por el Gobierno de las Islas Filipinas, para*

los cursos de Kindergarten, Primaria, Intermedia y High School completo.

### ALUMNAS DE CLASES ESPECIALES

Las alumnas que hayan terminado el curso secundario o que no deseen continuar con los cursos prescritos, pueden matricularse en las clases especiales que ofrecen *lecciones particulares* en:

BELLAS ARTES: *Piano, Canto, Pintura, Dibujo, Pyrografía, Bordado.*

CIENCIA DOMESTICA: *Cocina, Corte, Costura.*

RAMO COMERCIAL: *Taquigrafía, Mecanografía, Teneduría de Libros.*

IDIOMAS: *Inglés, Español, Francés, Italiano.*

La Academia está situada en extensos terrenos, equipada con un gimnasio que reúne toda suerte de facilidades para deportes al aire libre. Se fomenta también la cultura física bajo techado: ejercicios con *Dumb-bells, Clubs, Bar Bells, Wands, etc.* forman parte del programa diario.

*El curso está abierto desde el 16 de Junio.*

Para más detalles, dirigirse a la

REVERENDA MADRE SUPERIORA

**St. Joseph's Academy**

SARIAYA, TAYABAS.

## ¡ATENCIÓN!

La "Ermita Vulcanizing Plant" es la que rinde el servicio más satisfactorio; las gomas que parecen inservibles quedan como nuevas.

Muy barato                      Muy barato

TRABAJOS GARANTIZADOS

157, Isaac Peral                      Ermita

## CARO & CARO BATTERY STATION

336-338 General Luna, Intramuros, Manila.

TELÉFONO 915

Especialistas en Magnetos, Generadores, Disparadores y todo lo concerniente al sistema eléctrico de un automóvil.

*Trabajos Absolutamente Garantizados*

Baterías garantizadas por dos años

GREAT-WESTERN

Estación y servicio de baterías

*Estamos siempre a su servicio*

TELEFONO 951

## Un Sano Consejo

Los que durante su juventud no pensaron en el día de mañana llegan a la vejez viviendo de limosna.

Jóvenes: Sed previsores; no creáis que la juventud es eterna.

Ahorrad para la vejez, y así no os veréis precisados a vivir miserablemente.

"El Hogar Filipino" os ayudará a ahorrar.

## EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCIÓN Y PRÉSTAMOS  
MANILA, I. F.

Estado de la Sociedad en 1º de Enero de 1924.

Capital suscrito.....	P 23,767,600 00
Capital pagado .....	9,061,147.54
Fondos de Reserva y Previsión..	822,640.00
Número de Accionistas ..	445

**A. Melian,**  
PRESIDENTE

**Manuel M. Rir**  
GERENTE

*Corte este cupón, llenelo y remítalo*

EL HOGAR FILIPINO

Hogar Building, Manila.

Fecha .....

Sírvase enviarme gratis el Prospectos de Inversión de esa Sociedad.

Nombre .....

Ciudad .....

Provincia .....

ESTUDIO Agosto 23, 24. N

# Colegio de la Inmaculada Concepción CONCORDIA

Fundado en el año 1868

*Dirigido por las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul*

Este Colegio está autorizado por el Gobierno para conferir títulos de High School, y su enseñanza en los diversos grados está reconocida por el Departamento de Instrucción Pública.

La antigua y conocida máxima de *mens sana in corpore sano* compendia la educación esmerada que se da en este Colegio de Señoritas. Para lo primero está la selección en las materias de estudio y sobre todo la educación eminentemente cristiana que a las niñas se da por competente cuerpo de profesoras religiosas; para lo segundo excelente situación higiénica del Colegio y la incesante atención que se presta a la educación física de las alumnas.

Ningún Colegio de niñas en Filipinas reúne las ventajosas condiciones del COLEGIO DE LA CONCORDIA: capacidad acogida para cuatrocientas alumnas, inmejorable situación en las afueras de Manila, ambiente fresco y altamente higiénico, moderna y simétrica construcción, estensos campos de recreo y *lawn tennis* al aire libre, etc. etc.

Para informes, pensión y condiciones,

R. M. SUPERIORA

Calle Herrán, 2487, (Santa Ana)

Manila, Tel. 3115.